

Inhalt

Abkürzungsverzeichnis	VIII
Danksagung	IX
1. Einleitung	1
1.1 Forschungsarbeiten zu Sengzhao	2
1.2 Der Frageansatz der vorliegenden Arbeit	7
2. Der dogmatische und ideengeschichtliche Kontext zum <i>Bore wuzhi lun</i>	10
2.1 Die unmittelbare Rezeption des <i>Dazhi du lun</i>	12
2.1.1 Der historische Hintergrund.....	12
2.1.2 Der zeitliche Rahmen der Debatten um das <i>Dazhi du lun</i>	13
2.1.3 Der offizielle Beginn der Debatten	18
2.2 <i>Sarvāstivāda</i> -Studien im Süden	19
2.2.1 Das Übersetzungsprojekt um Daoan.....	19
2.2.2 Die Rezeption des <i>Sarvāstivāda</i> unter der Aristokratie der Östlichen Jin	23
2.3 Dogmatischer Kontext: Grundannahmen des <i>Sarvāstivāda</i>	25
2.3.1 Das Verhältnis zwischen Zeichen und Wirklichkeit	25
2.3.2 Bewusstsein und Bewusstseinsfaktoren – das epistemologische Modell des <i>Sarvāstivāda</i>	27
2.3.3 Erlösung durch Erkenntnis – die zentrale Funktion der <i>prajñā</i>	30
2.4 Die Neufassung des Übungsweges durch die Mahāyāna-Scholastik des <i>Dazhi du lun</i>	33
2.4.1 Verlöschen im Diesseits: die <i>anuttarapattikadharmaśānti</i>	35
2.4.2 Erkenntnis ohne Bewusstseinsfaktoren: die <i>prajñāpāramitā</i>	37
2.4.3 Entstehung ohne Ursache: der <i>dharmaśāntiabodhisattva</i>	40
2.4.4 Zur Funktion von Sprache im <i>Dazhi du lun</i>	42
2.4.5 Logische Probleme und Unstimmigkeiten	43
2.5 Die Debatten um das <i>Dazhi du lun</i>	45
2.5.1 Der Briefwechsel zwischen Huiyuan und Kumārajīva	45
2.5.2 Der Briefwechsel zwischen Wang Mi und Kumārajīva.....	50
2.6 Kapitelzusammenfassung	53
3. Die Diskussion um das <i>Bore wuzhi lun</i>	54
3.1 Die ersten Reaktionen auf das <i>Bore wuzhi lun</i>	55
3.1.1 Huiyuans und Liu Yimins Kritik im Anschreiben des Fragebriefs.....	55
3.1.2 He Yan und die <i>Xuanxue</i>	57
3.1.3 Konservative Gelehrsamkeit in den Bezirken Xunyang und Yuzhang ..	60
3.2 Die Diskussion zwischen Sengzhao und Liu Yimin über die Erkenntnis des <i>dharmaśāntiabodhisattva</i>	63

3.2.1 Die Kritik Liu Yimins an Sengzhaos Konzeption des „Weisen Bewusstseins“	63
3.2.2 Das Problem des <i>vikalpa</i> und die Einschränkung der <i>prajñā</i>	68
3.2.3 <i>You</i> und <i>wu</i> – die Partikularität des <i>vikalpa</i>	70
3.2.4 <i>You</i> und <i>wu</i> – über die Allmacht des <i>dharma-kāya-bodhisattva</i>	75
3.2.5 Die Begründung durch die <i>Xuanxue</i>	80
3.3 Kapitelzusammenfassung	84
4. Das Übersetzungsprojekt zur „Erleuchtung des Nordens“	86
4.1 Die Spätere Qin – ein kurzer geschichtlicher Überblick	87
4.2 Yao Xing, Kumārajīva und das Ende des Dharma	89
4.2.1 Der „Himmelskönig“ der Späteren Qin	89
4.2.2 Quellen zu zeitgenössischen Darstellungen Yao Xings	92
4.2.3 Die „Erleuchtung des Nordens“	94
4.2.4 Yao Xings Funktion für die „Erleuchtung des Nordens“	98
4.2.5 Das Verhältnis von Kumārajīva und Yao Xing im Heilsszenario von der „Erleuchtung des Nordens“	100
4.2.6 Yao Xing, der Bodhisattva auf dem Kaiserthron	104
4.3 Kapitelzusammenfassung	107
5. Sengzhaos Einsatz von Sprache zur Überwindung von <i>vikalpa</i>:	
Lektüre als Übung	109
5.1 Die Diskussion mit „verrückten Worten“	110
5.2 Das polare Vokabular im <i>Bore wuzhi lun</i>	113
5.3 Die argumentative Struktur des <i>Bore wuzhi lun</i>	117
5.3.1 Der Aufbau des Hauptstücks	117
5.3.2 Zur maieutischen Funktion des <i>Bore wuzhi lun</i>	127
5.3.3 Der Aufbau des Dialogteils	128
5.3.4 Die „sechs Schulen und sieben Traditionen“	130
5.4 Kapitelzusammenfassung	132
6. Resümee	133
Übersetzungen	136
Abhandlung über die <i>prajñā</i> , die nicht etwas zu erkennen bedeutet	136
Der Brief des Liu Yimin und die angehängten Fragen	148
Anhang	153
Liu Yimin und die Eremiten vom Lushan	153
Liu Yimin: Biographische Quellen	154
Die Lebensdaten von Liu Yimin	159
Die Familie Liu aus Pengcheng	161
Das Herkunftsgebiet der Liu	162
Alter Adel und soziale Aufsteiger	163
Liu Wei und Liu Bo	166
Die „Soldaten der nördlichen Kommandanturen“ und der Aufstieg Liu Yus ..	168
Die Herkunft Liu Yus und die Legitimation der Song-Dynastie	170

Der Gelehrtenkreis am Lushan	173
Biographische Quellen und Herkunft der Eremiten vom Lushan	173
Der intellektuelle Hintergrund der Eremiten.....	177
Die Ritenschule am Lushan	179
Huiyuans theoretische Konzeption des Verhältnisses zwischen Samgha und Laienschaft	180
Literaturverzeichnis	185
Verzeichnis der Personennamen mit Lebensdaten soweit bekannt	193
Verzeichnis der Ortsnamen	195
Verzeichnis der im Text vorkommenden Dynastien und Regierungsdevisen	196
Karten	197
Karte 1: Der Kontinent Jambudvīpa mit den vier Flüssen und Weltgegenden in einer alten Darstellung	197
Karte 2: Das Gebiet der vier Flüsse: Ganges, Indus, Amu-Daria und Jarkant sowie der Gebirgszüge und der Verbindung zu China.....	198
Karte 3: Politische Karte von der Zeit ca. 399 bis ca. 410 mit den in der Arbeit aufgeführten Orten.....	199

Tabellenverzeichnis

Tabelle 1: Chronologie der Debatten um das <i>Dazhi du lun</i>	17
Tabelle 2: Übersetzer und Übersetzungen im Projekt von Daoan	21
Tabelle 3: Die Fragen von Wang Mi an Kumārajīva	51
Tabelle 4: Zitate und Anspielungen des <i>Bore wuzhi lun</i> auf den <i>Laozi</i> und <i>Zhuangzi</i>	81
Tabelle 5: Texte mit Darstellungen Yao Xings.....	93
Tabelle 6: Biographische Quellen der Liu aus Pengcheng.....	165
Tabelle 7: Die Herkunft und Lebensdaten der Eremiten vom Lushan.....	175